

## T31c

### 小组提炼出的五个主要问题 / **The major issues identified by the workshop**

1	使用可持续性发展工具，将农业产品从量转质，但不影响食品供应的水准。	sustainable development tools for switching from a quantity agriculture to a quality and safe agrifood system without lowering food sufficiency levels	les outils du developpement durable pour passer d'une agriculture de quantité vers un systeme agroalimentaire sur et de qualité sans baisser les niveaux de sufficence alimentaire
2	从环境、经济以及社会可持续性考量农产品的供应链	environmental, economical and social sustainable agrifood supply chains	les filieres agroalimentaires durables au niveau social, economique et environnemental
3	安全的土地提供安全的食品	healthy territory for healthy food	un territoire sain pour une nourriture saine
4	关于土地使用以及农业转型的市场演变以及公共计划	market evolution and public planning for land use and agriculture transformation	l'evolution du marché et la planification publique de l'utilisation du territoire et la transformation de l'agriculture
5	如何确保中欧双方在彼此农业食品系统聚合的同时，理解这样的聚合，又保持各自的商业机密	how to ensure either side of China and Europe and within themselves to be confident on their convergences and to understand their divergences on agrifood systems	comme assurer soit du coté Chine soit Europe et entre eux la confiance sur les convergences et la comprehension des divergences à propos du systeme agroalimentaire
6	营养学的教育及沟通	nutrition communication and education	la communication et l'education à la nutrition

### 优先行动方案 / **Priority actions**

*Meeting of the Chinese and European prime movers of the China-Europa Forum - July 22 - 24, 2009 Paris*

1	讲述此次的中国之旅与采访山东、宁夏小型实验室、以及在其他地方举行的小组经验。（例如：欧洲）	to repeat the experience of the learning journey and minilab of Shandong and Ningxia workshops in other situations (i.e. Europe)	repeteter l'experience des voyages de travail et de minilabs de Shandong et Ningxia ateliers dans autres lieux (p.e. Europe)
2	在 2010 年第三届论坛中，扩大以及丰富讨论。	spread and enrich the discussion in the 2010 Forum	elargir et enrichir la discussion pendant le 2010 Forum
3	将山东以及宁夏的小组工作成果译成其他语言（中文、英文或其他）	translate into other languages (chinese and english, others) the results of the Ningxia/Shandong workshop	traduire dans autres langues (chinois, anglais, autres) les resultats des ateliers de Shandong et Ningxia